

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 21.4.2008
COM(2008) 175 galīgā redakcija

2006/0130 (COD)

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS EIROPAS PARLAMENTAM

atbilstoši EK līguma 251. panta 2. punkta otrajai daļai

par

kopējo nostāju, ko pieņēmusi Padome, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par vienotiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (tiesību akta teksta pārstrādāšana)

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS EIROPAS PARLAMENTAM

atbilstoši EK līguma 251. panta 2. punkta otrajai daļai

par

kopējo nostāju, ko pieņēmusi Padome, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par vienotiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (tiesību akta teksta pārstrādāšana)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. PRIEKŠVĒSTURE

Datums, kad priekšlikumu nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006) 396 — 2006/0130(COD)):	2006. gada 18. jūlijs
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinuma datums:	2007. gada 31. maijs
Eiropas Parlamenta atzinuma datums (pirmais lasījums):	2007. gada 11. jūlijs
Kopējās nostājas pieņemšanas datums (vienbalsīgi):	18.4.2008

2. KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMA MĒRĶIS

Komisija 2006. gada 18. jūlijā pieņēma priekšlikumu regulai, ar ko nosaka kopīgus noteikumus gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (tiesību akta teksta pārstrādāšana); šī regula aizstās trīs regulas — (EEK) Nr. 2407/92, (EEK) Nr. 2408/92 un (EEK) Nr. 2409/92 (kuras dēvē par „aviācijas tiesību aktu trešo paketi”)¹.

Komisija ierosināja pārstrādāt galvenokārt šādus aspektus.

- (1) **Pastiprināt prasības attiecībā uz darbības atļaujas piešķiršanu un atsaukšanu.**
- (2) **Pastiprināt prasības attiecībā uz gaisa kuģu nomu.**
- (3) **Precizēt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām (SPS) piemērojamus noteikumus:** šie noteikumi pārskatīti, lai atvieglotu administratīvo slogu, novērstu pārlietu SPS izmantošanu, lai atsevišķus tirgus slēgtu konkurencei, un palielinātu kandidātu skaitu konkursa procedūrās.
- (4) **Precizēt attiecības ar trešām valstīm:** regulas priekšlikums pilnībā aizstāj divpusējos nolīgumus, kas ir spēkā starp dalībvalstīm, kuras vēl joprojām ierobežo gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanas brīvību.

¹ Regula (EEK) Nr. 2407/92 par gaisa pārvadātāju licencēšanu (OV L 240, 24.8.1992., 1. lpp.), Regula (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem (OV L 240, 24.8.1992., 8. lpp.) un Regula (EEK) Nr. 2409/92 par gaisa pārvadājumu maksām un tarifiem (OV L 240, 24.8.1992., 15. lpp.).

- (5) **Precizēt noteikumus par satiksmes sadalījumu starp lidostām:** pašreizējā procedūra, kurai ir divi posmi (lidostu sistēmas izveide un satiksmes sadalījuma noteikumu definēšana), tiek aizstāta ar procedūru, kurai ir tikai viens posms, atsakoties no „lidostu sistēmas”.
- (6) **Uzlabot patērētāju tiesību aizsardzību (cenu pārredzamība un nediskriminācija):** priekšlikumā paredzēts, ka, norādot gaisa pārvadājumu pakalpojumu cenas, tajās jāiekļauj piemērojamās nodevas, maksājumi un nodokļi, un ka gaisa pārvadātājiem jāpublicē pilnīga informācija par pasažieru un preču pārvadāšanas tarifiem un ar tiem saistītajiem nosacījumiem.

3. KOMENTĀRI PAR KOPĒJO NOSTĀJU

Kopējā nostājā pausta ne tikai Padomes nostāja, bet tajā atspoguļots arī kompromiss, kas pēc 2007. gada rudenī notikušajām apspriedēm panākts starp trijām institūcijām. Eiropas Parlamenta Transporta un tūrisma komitejas priekšsēdētājs vēstulē Padomes prezidentūrai norādīja, ka šādos apstākļos viņš iesaka Transporta un tūrisma lietu komitejai apstiprināt kopējo nostāju tādu, kāda tā ir otrajā lasījumā, ar nosacījumu, ka tajā iekļauj Parlamenta ierosinātos terminus attiecībā uz gaisa kuģu nomu ar visu apkalpi.

Šo kompromisu, iekļaujot tajā Eiropas Parlamenta prasību, Padome apstiprināja Transporta, telekomunikāciju un enerģētikas padomes sanāsmē 2007. gada 30. novembrī.

Izņemot šo īpašo punktu, kopējā nostājā iekļautais kompromiss starp trijām institūcijām tika panākts par šādiem apspriežu kārtībā iekļautiem jautājumiem.

- **Kopējā tirgus sociālā dimensija:** abas institūcijas uzskatīja, ka ir pieņemams „apsvērumš” (8.a apsvērumš), ar kuru atgādina dalībvalstīm to pienākumus piemērot spēkā esošos valsts un Eiropas tiesību aktus sociālajā jomā. Turklāt Komisija apņēmas informēt abas institūcijas par pētījuma rezultātiem, kuru Komisija veic par aviācijas tirgus ietekmi uz nodarbinātību un darba apstākļiem.
- **Finansiālā stabilitāte, lai aviokompānijas bankrota gadījumā izmaksātu biļešu kompensācijas un segtu pasažieru atgriešanās izdevumus:** tiesību akta tekstā par to vairs nav nekādas atsaucē, taču Komisija veiks priekšizpēti, lai noskaidrotu, kādas ir iespējas ieviest obligātu apdrošināšanu, lai atmaksātu biļešu cenu un segtu pasažieru atgriešanās izdevumus, un kāda varētu būt šāda pasākuma ietekme.
- **Ārējās attiecības:** no šīs dimensijas Padome ir kategoriski atsacījusies. Kompromisa labad, lai veicinātu vispārējās vienošanās panākšanu starp visām institūcijām, Komisija piekrita, ka svītrot noteikumus par ārējām attiecībām, taču pieņēma kopīgu paziņojumu ar dalībvalstīm par sadarbību attiecībā uz trešo valstu piekļuvi gaisa transporta iekšējam tirgum. Turklāt Komisija pieņēma vienpusēju paziņojumu par kodu sadales („codeshare”) nolīgumu ierobežojumiem starp Kopienas un trešo valstu gaisa pārvadātājiem, kas minēti jaunā 15. panta 5. punktā.
- **Satiksmes sadalījums starp lidostām:** ar jauno 19. pantu atļauts satiksmes sadalījums starp lidostām ar nosacījumu, ka
 - lidostas apkalpo vienu un to pašu pilsētu vai konurbāciju,

- lidostu rīcībā ir piemērota transporta infrastruktūra, kas ļauj nodrošināt tiešu satiksmi, darot iespējamu nokļūšanu līdz lidostai ne ilgāk kā 90 minūšu laikā arī tad, ja vajadzīgs šķērsot robežu,
- starp abām lidostām un starp lidostām un apkalpojamo pilsētu vai konurbāciju tiek nodrošināta pietiekama biežuma, uzticama un efektīva sabiedriskā transporta satiksme,
- lidostas sniedz gaisa pārvadātājiem vajadzīgos pakalpojumus un nekaitē pārvadātāju tirdznieciskajām interesēm.
- **Informācija par cenām:** informācijas pārredzamības un nediskriminācijas pienākuma piemērošanas joma paplašināta un attiecināta uz visiem reisiem, kas izlido no Kopienas lidostām, ieskaitot reisos, kurus nodrošina trešo valstu aviokompānijas (24. pants). Turpmāk galīgajās cenās, kas norādītas par šiem reisiem, būs jāiekļauj nodokļi, lidostas nodeva un citi maksājumi, papildus nodevas un izmaksas. Vienā apsvērumā (15. apsvēruma) aviokompānijas tiek rosinātas tādu pašu pārredzamības līmeni nodrošināt arī attiecībā uz reisiem, kas izlido uz Kopienas lidostām.

Komisija ir gandarīta par to, ka pēc iestāžu sarunām jaunie noteikumi ievērojami uzlaboti un kļuvuši daudz precīzāki.

4. SECINĀJUMS

Komisija atzīst, ka Padomes kopējā nostāja nenovirzās nedz no Komisijas priekšlikuma galvenā mērķa, nedz arī no tā gara, un tādēļ var to atbalstīt. Komisija ir gandarīta par to, ka kopējā nostāja atspoguļo iestāžu sarunu rezultātus, ļaujot pieņemt šo priekšlikumu jau otrajā lasījumā.